

PFINGSTNOVENE 2022

**gemeinsam in
verschiedenen Sprachen**

Frieden. Flucht. Heimat.



PFINGSTNOVENE 2022

gemeinsam in verschiedenen Sprachen

Frieden. Flucht. Heimat.

Die Covid-Pandemie scheint zu Ende zu gehen. In diesen Wochen erschüttert der Krieg in der Ukraine uns alle. Menschen mussten wegen des Krieges aus der Ukraine fliehen. Die vielfältigen Formen von Solidarität mildern das grauenhafte Szenario. Der Wunsch nach Frieden ist konkreter und dringlicher geworden, wie die vielen Friedensdemonstrationen zeigen.

In unterschiedlicher Weise klingen Frieden, Flucht und Heimat in der Pfingstnovene 2022 an. Wir stellen sie im Vertrauen auf das Kommen des Heiligen Geistes in eine Perspektive der Hoffnung. Hoffnungsvolle Momente werden schon in der Bibel erzählt. Manchmal kommen sie im Zusammenhang mit Flucht zur Sprache wie z. B. bei Abraham und Mose. Einige Verse dieser Erzählungen und andere Bibelstellen werden uns in der Zeit zwischen Auffahrt und Pfingsten begleiten. Sie können zusammen mit den vorliegenden Impulsen und Bitten unser Gebet unterstützen.

Ein Dank gilt besonders den neun Personen, die für jeden Tag einen Impuls geschrieben, Bitten formuliert haben und die Vorlage für das Gebet in ihre Muttersprache übersetzten. Es war wenig Zeit und alle haben speditiv gearbeitet. Merci vielmals!

Die Pfingstnovene beginnt am Freitag nach Auffahrt, am 27. Mai. Sie endet am Samstag vor Pfingsten, dem 4. Juni. Lassen Sie uns als Christinnen und Christen verschiedener Sprachen in diesen Tagen zusammen beten: Komm, Heiliger Geist!

Davide Bordenca und das Team des Liturgischen Instituts

Wie Sie Christinnen und Christen Ihrer Pfarrei, Mission oder Gemeinschaft zum Gebet dieser Pfingstnovene einladen können:

- Stellen Sie die pdf-Datei dieses Heftes auf Ihre Website.
- Versenden Sie die pdf-Datei per Mail.
- Legen Sie Ausdrücke in Ihrer Kirche aus.
- Versenden Sie einen Ausdruck per Post an Menschen, die mitbeten möchten.

Wenn Sie einer Sprachgruppe angehören, in deren Muttersprache an einem bestimmten Tag der Novene gebetet wird, laden Sie besonders an diesem Tag zum Mitbeten ein.

Auswahl von Liedern für das Heilig-Geist-Lied:
Kath. Kirchengesangbuch (KG): 228-233, 481-484

Link zum Hören auf Youtube:
Veni Sancte Spiritus (Taizé) in verschiedenen Sprachen:
<https://www.youtube.com/watch?v=us-v4sIsUX4>

INIZIO

La luce della candela è simbolo di calore, amore, vicinanza e della luce di Dio.

Signore Gesù Cristo, da chi devo andare? Solo tu hai parola di vita eterna.

Un attimo di silenzio. Prendo coscienza consapevolmente che Dio adesso è qui con me.

Gloria al Padre e al Figlio e allo Spirito Santo.

Come era nel principio, ora, e sempre, nei secoli dei secoli. Amen.

INVOCAZIONE DELLO SPIRITO SANTO

Invoco con la seguente preghiera la venuta dello Spirito Santo.

Vieni Spirito della Pace,
disarma tutti i cuori violenti.

Vieni Spirito della Pace,
libera i litiganti dai conflitti.

Vieni Spirito del fuoco ardente,
purifica i cuori induriti.

Vieni Spirito della speranza,
accompagna i fuggiaschi sulla loro strada.

Vieni Spirito del conforto,
allevia il dolore degli afflitti.

Vieni Spirito di Sicurezza,
prepara una casa allo straniero.

Vieni Spirito della verità,
dona parole piena di forza.

Vieni Spirito dell'amore,
apri il nostro cuore e le nostre mani.

Vieni Spirito Santo.

LETTURA DI UN VERSETTO DELLA BIBBIA

Leggo le parole ad alta voce, in modo da poterle anche ascoltare.

Il Signore disse ad Abram: Vattene dal tuo paese, dalla tua patria e dalla casa di tuo padre, verso il paese che io ti indicherò. Farò di te un grande popolo e ti benedirò, renderò grande il tuo nome e diventerai una benedizione.

Gen 12,1-2

Chiudo gli occhi e faccio risuonare le parole dentro di me.

UN PENSIERO ALLA LETTURA

Approfondisco la lettura attraverso un pensiero o delle domande.

Lasciare la propria patria significa talvolta perdere i propri riferimenti e non è sempre facile ricominciare. Dio non abbandona nelle difficoltà e fa in modo che gli uomini creino cose nuove. Quando una persona è disposta a fidarsi del Suo Amore e a seguire la Sua Volontà, accadono cose meravigliose, come ad Abramo.

CANTO-DELLO-SPIRITO: Vieni Santo Spirito di Dio (Francesco Buttazzo & Daniele Scarpa)

Canto o ascolto semplicemente questo canto: <https://www.youtube.com/watch?v=2cvwfltc0v8> oppure invoco lo Spirito Santo con un altro canto.

PREGHIERE

Uniamoci nella preghiera e preghiamo lo Spirito Santo:

- Per coloro che cercano con cuore sincero nonostante le difficoltà la propria vocazione. Illuminali e dona loro libertà e coraggio.
- Per coloro che hanno fallito in un progetto di vita professionale o personale. Dagli la forza di riprendere coraggio e la speranza.
- Per tutti gli uomini, che iniziano una nuova vita in una terra straniera. Accompagnali con la tua benedizione.
- Per tutti noi, che partecipiamo a questa novena. Rendici una voce sola nel pregare te.

Concludo la preghiera con un Padre Nostro.

INVOCAZIONE DELLA BENEDIZIONE DI DIO

Il Signore ci benedica, ci preservi da ogni male e ci conduca alla vita eterna. Amen.

ERÖFFNUNG

Das Anzünden einer Kerze symbolisiert die Wärme, Liebe, Nähe und das Licht Gottes.

Herr, Jesus Christus, zu wem soll ich gehen? Du hast Worte des ewigen Lebens.

Kurze Stille. Ich werde mir bewusst, dass Gott jetzt und hier bei mir ist.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist.
Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit und in Ewigkeit. Amen.

GEBET UM DEN HEILIGEN GEIST

Ich bitte um das Kommen des Heiligen Geistes.

Komm, Geist des Friedens,
entwaffne die Herzen der Gewalttätigen.

Komm, Geist der Versöhnung,
befreie die Streitenden aus ihren Konflikten.

Komm, Geist der Feuersglut,
läutere die Gedanken der Verhärteten.

Komm, Geist der Hoffnung,
begleite die Flüchtenden auf ihrem Weg.

Komm, Geist des Trostes,
lindere den Schmerz der Trauernden.

Komm, Geist der Geborgenheit,
bereite eine Heimat in der Fremde.

Komm, Geist der Wahrheit,
schenke Worte voller Kraft.

Komm, Geist der Liebe,
öffne unser Herz und unsere Hände.

Komm, Heiliger Geist!

LESUNG EINES BIBELVERSESES

Ich lese die Worte laut, sodass ich sie auch höre.

Der Herr sprach zu Abram: Geh fort aus deinem Land, aus deiner Verwandtschaft und aus deinem Vaterhaus in das Land, das ich dir zeigen werde! Ich werde dich zu einem grossen Volk machen, dich segnen und deinen Namen gross machen. Ein Segen sollst du sein.

Gen 12,1-2

Ich schliesse die Augen und lasse die Worte in mir nachklingen.

GEDANKEN ZUR LESUNG

Ich lasse mich durch einen Gedanken oder Fragen tiefer auf die Bibelverse ein.

Wenn ein Mensch die Heimat verlässt, verliert er manchmal die Orientierung in seinem Leben. Der Neubeginn ist nicht immer einfach. Gott verlässt die Menschen in den schwierigen Momenten nicht und eröffnet ihnen neue Perspektiven. Wenn jemand der Liebe Gottes vertraut und dem Willen Gottes folgt, können wie bei Abram wunderbare Dinge geschehen.

HEILIG-GEIST-LIED: Vieni Santo Spirito di Dio (Francesco Buttazzo & Daniele Scarpa)

Ich singe dieses Lied oder höre es mir an: <https://www.youtube.com/watch?v=2cvwfltc0v8> oder bitte mit einem anderen Lied um den Heiligen Geist.

BITTEN

Vereinen wir uns im Gebet und bitten den Heiligen Geist:

- Für alle, die mit ganzem Herzen trotz der Schwierigkeiten die eigene Berufung suchen. Erleuchte sie und schenk ihnen Freiheit und Mut.
- Für alle, die in ihrem beruflichen oder privaten Leben gescheitert sind. Schenk ihnen Mut und Hoffnung.
- Für alle Menschen, die in einem fremden Land neu beginnen. Segne ihren Weg.
- Für alle, die an dieser Pfingstnovene teilnehmen. Verbinde uns im Gebet.

Ich schliesse die Bitten mit dem Vaterunser ab.

SEGENSBITTE

Der Herr segne uns, er bewahre uns vor Unheil und führe uns zum ewigen Leben. Amen.

OUVERTURE

Allumer une bougie symbolise la chaleur, l'amour, la proximité et la lumière de Dieu.

Seigneur, Jésus-Christ, vers qui dois-je aller? Tu as les paroles de vie éternelle.

Un bref silence s'installe. Je prends conscience que Dieu est avec moi ici et maintenant.

Gloire au Père, au Fils et au Saint-Esprit.

Comme au commencement, maintenant et toujours, et dans l'éternité. Amen.

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Je prie pour que vienne l'Esprit-Saint.

Viens, Esprit de paix,
désarme les cœurs des violents.

Viens, Esprit de réconciliation!
libère les belligérants de leurs conflits.

Viens, Esprit de l'ardeur du feu,
purifie les pensées des endurcis.

Viens, Esprit de l'espérance!
accompagne les fugitifs sur leur chemin.

Viens, Esprit de consolation!
apaise la douleur de ceux qui sont en deuil.

Viens, Esprit de sécurité!
prépare une patrie à l'étranger.

Viens, Esprit de vérité,
donne des paroles pleines de force.

Viens, Esprit d'amour!
ouvre nos cœurs et nos mains.

Viens, Esprit Saint!

LECTURE D'UN VERSET BIBLIQUE

Je lis les paroles à haute voix, de sorte que je les entende aussi.

Je suis le Seigneur ton Dieu, qui t'ai fait sortir du pays d'Égypte, de la maison d'esclavage. Tu n'auras pas d'autres dieux en face de moi.

Ex 20,2-3

Je ferme les yeux et laisse ces paroles résonner en moi.

MÉDITATION SUR LA PAROLE

Je m'imprègne plus profondément des versets bibliques par une pensée ou des questions.

Quel est le nom de notre Dieu? «Je suis qui je serai avec toi, au long de l'histoire»: C'est ainsi qu'il s'est révélé à Moïse au buisson ardent (Ex 3,14). Et comment manifeste-t-il sa proximité? En nous libérant de toutes les formes d'esclavages, en nous arrachant aux idoles de l'argent, de la toute-puissance et de la vaine gloire. C'est ainsi en fait que commence le Décalogue, les dix commandements. Si le Seigneur nous livre ses dix paroles, à retenir par cœur sur le bout des doigts, c'est parce qu'il veut continuer de nous délivrer de nos captivités. Avec lui, les préceptes deviennent des chemins de liberté, un peu comme les balises au bord des autoroutes qui évitent que nous partions dans le fossé. L'Esprit Saint de Pentecôte nous conduit vers la vérité et la liberté tout entières.

CHANT À L'ESPRIT SAINT: Veni Sancte Spiritus (p. ex. Taizé)

*Je chante ce chant ou je l'écoute: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4sIsUX4>
ou je demande le Saint-Esprit avec un autre chant.*

INTERCESSIONS

Unissons-nous dans la prière:

- Seigneur, quand la tentation de la mainmise sur les autres nous guette, donne-nous ton Esprit de respect et d'autonomie.
- Ô Christ, lorsque les idoles nous fascinent, maintiens-nous dans la voie de ton service authentique par ton Esprit.
- Seigneur, si les chaînes de la convoitise nous emprisonnent, souffle sur nous la brise de la gratuité et de l'abandon à ta volonté.

Je termine les demandes par le Notre Père.

DEMANDE DE BÉNÉDICTION

Que le Seigneur nous bénisse, qu'il nous préserve du malheur et nous conduise à la vie éternelle. Amen.

ERÖFFNUNG

Das Anzünden einer Kerze symbolisiert die Wärme, Liebe, Nähe und das Licht Gottes.

Herr, Jesus Christus, zu wem soll ich gehen? Du hast Worte des ewigen Lebens.

Kurze Stille. Ich werde mir bewusst, dass Gott jetzt und hier bei mir ist.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist.
Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit und in Ewigkeit. Amen.

GEBET UM DEN HEILIGEN GEIST

Ich bitte um das Kommen des Heiligen Geistes.

Komm, Geist des Friedens,
entwaffne die Herzen der Gewalttätigen.

Komm, Geist der Versöhnung,
befreie die Streitenden aus ihren Konflikten.

Komm, Geist der Feuersglut,
läutere die Gedanken der Verhärteten.

Komm, Geist der Hoffnung,
begleite die Flüchtenden auf ihrem Weg.

Komm, Geist des Trostes,
lindere den Schmerz der Trauernden.

Komm, Geist der Geborgenheit,
bereite eine Heimat in der Fremde.

Komm, Geist der Wahrheit,
schenke Worte voller Kraft.

Komm, Geist der Liebe,
öffne unser Herz und unsere Hände.

Komm, Heiliger Geist!

LESUNG EINES BIBELVERSESES

Ich lese die Worte laut, sodass ich sie auch höre.

Ich bin der Herr, dein Gott, der dich aus dem Land Ägypten geführt hat, aus dem Sklavenhaus. Du sollst neben mir keine anderen Götter haben.

Ex 20,2-3

Ich schliesse die Augen und lasse die Worte in mir nachklingen.

GEDANKEN ZUR LESUNG

Ich lasse mich durch einen Gedanken oder Fragen tiefer auf die Bibelverse ein.

Wie lautet der Name unseres Gottes? "Ich bin der, der ich im Laufe der Geschichte immer bei dir sein werde": So offenbarte er sich Mose am brennenden Dornbusch (Ex 3,14). Und wie zeigt er seine Nähe? Indem er uns von allen Formen der Sklaverei befreit, indem er uns von den Götzen des Geldes, der Allmacht und des eitlen Ruhms losreißt. So beginnt eigentlich der Dekalog, die zehn Gebote. Wenn der Herr uns seine zehn Worte, die wir auswendig lernen und an den Fingerspitzen festhalten sollen, gibt, dann deshalb, weil er uns weiterhin aus unserer Gefangenschaft befreien will. Mit ihm werden die Gebote zu Wegen in die Freiheit, ähnlich wie die Leitplanken am Rande der Autobahnen, die verhindern, dass wir in den Graben fahren. Der Heilige Geist von Pfingsten führt uns in die ganze Wahrheit und die ganze Freiheit.

HEILIG-GEIST-LIED: Veni Sancte Spiritus (z.B. Taizé)

Ich singe dieses Lied oder höre es mir an: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4sIsUX4> oder bitte mit einem anderen Lied um den Heiligen Geist.

BITTEN

Vereinen wir uns im Gebet:

- Herr, wenn die Versuchung, andere zu bevormunden, uns auflauert, gib uns deinen Geist des Respekts und der Eigenständigkeit.
- Jesus Christus, wenn wir uns von falschen Idolen faszinieren lassen, halte uns durch deinen Geist auf dem Weg deines Dienstes.
- Herr, wenn die Ketten der Begierde uns gefangen halten, blase uns die Brise der Unentgeltlichkeit und der Hingabe an deinen Willen entgegen.

Ich schliesse die Bitten mit dem Vaterunser ab.

SEGENSBITTEN

Der Herr segne uns, er bewahre uns vor Unheil und führe uns zum ewigen Leben. Amen.

ROZPOCZĘCIE

Zapalenie świecy symbolizuje ciepło, miłość, bliskość i Boże światło.

Panie Jezu Chryste, do kogo mogę pójść? Ty masz słowa życia wiecznego.

Krótką chwilą ciszy. Uświadamiam sobie, że Bóg jest tu i teraz przy mnie obecny.

Chwała Ojcu i Synowi i Duchowi Świętemu.

Jak była na początku, teraz i zawsze i na wieki wieków. Amen

MODLITWA O DUCHA ŚWIĘTEGO

Proszę o przyjście Ducha Świętego.

Przyjdź, Duchu Pokoju,
rozgrzej serca czyniących przemoc.

Przyjdź, Duchu Pojednania,
wyzwól kłócących się z ich konfliktów.

Przyjdź, Duchu Żarze,
oświeć myśli zatwardziały.

Przyjdź, Duchu Nadziei,
towarzysz uchodźcom na ich drodze.

Przyjdź, Duchu Poczecy,
bądź ukojeniem dla cierpiących ból.

Przyjdź, Duchu Źródło Bezpieczeństwa,
daj nam żyjącym z dala od domu, poczucie
zadomowienia.

Przyjdź Duchu Prawdy,
ześlij nam słowa dające siłę.

Przyjdź, Duchu Miłości,
otwórz nasze serce i nasze dłonie.

Przyjdź, Duchu Święty!

CZYTANIE WERSETU Z PISMA ŚWIĘTEGO

Czytam głośno słowa, tak abym mógł je usłyszeć.

Naród kroczący w ciemnościach ujrzał światłość wielką; nad mieszkańcami kraju mroków światło zabłysło. Pomnożyłeś radość, zwiększyłeś wesele. Rozradowali się przed Tobą, jak się radują we żniwa, jak się weselą przy podziale łupu.

Iz, 9,1-2

Zamykam oczy i pozwalam słowom, aby były we mnie słyszalne.

MYŚLI DO TEKSTU CZYTANIA

Zastanawiam się głębiej nad myślami lub pytaniami dotyczącymi tekstu z Pisma Świętego.

Żyjemy w czasie pełnym niepokojów i ciemności, które spowodowane są przez wojnę. Wielu ludzi tęskni za radością i światłem. Oni chcieliby uwolnić się z lęku. Jezus mówi: Ja jestem światłością świata. Kto idzie za mną, nie kroczy w ciemności, ale będzie miał światło życia. Są to słowa pełne pociechy i obietnica, która pociesza serca wielu ludzi. Te słowa dają nam siłę i moc w osobistych sytuacjach w życiu, w których czujemy się bezradni i w których mamy wrażenie, że ciemność wygrywa ze światłością. Jakie znaczenie ma światło dla mojego życia? Co daje mi ciepło i energię do tego, aby żyć? Jezu, Ty jesteś światłością świata i światłem życia.

PIEŚŃ DO DUCHA ŚWIĘTEGO: Veni Sancte Spiritus (np. Taizé)

*Śpiewam tę pieśń lub jej słucham: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4slsUX4>
albo proszę o Ducha Świętego, słuchając innej pieśni.*

PROŚBY

We wzajemnej łączności módlmy się:

- Dobry Boże i Ojcze, prosimy Cię w intencji ludzi, których serce jest pełne bólu i cierpienia i w które wkradł się mrok. Rozjaśnij je przez Twoje pełne pociechy światło i daj im nadzieję oraz pewność, że Ty zawsze stoisz po naszej stronie. Ciebie prosimy.
- Jezu Chryste, prosimy Cię za wszystkich chrześcijan. Napelnij ich mocą, aby stali się dla świata światłem rozpraszającym ciemności. Ciebie prosimy.
- Duchu Święty, prosimy w intencji wszystkich, dla których codzienność straciła swój blask. Daj im nową energię do życia i inspirację, aby ich życie nabrało nowych kolorów. Ciebie prosimy.

Na zakończenie wypowiedzianych modlitw odmawiam Ojcze nasz.

MODLITWA BŁOGOSŁAWIEŃSTWA

Niech Bóg nas błogosławi, ochrania od złego i zaprowadzi do życia wiecznego. Amen.

ERÖFFNUNG

Das Anzünden einer Kerze symbolisiert die Wärme, Liebe, Nähe und das Licht Gottes.

Herr, Jesus Christus, zu wem soll ich gehen? Du hast Worte des ewigen Lebens.

Kurze Stille. Ich werde mir bewusst, dass Gott jetzt und hier bei mir ist.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist.
Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit und in Ewigkeit. Amen.

GEBET UM DEN HEILIGEN GEIST

Ich bitte um das Kommen des Heiligen Geistes.

Komm, Geist des Friedens,
entwaffne die Herzen der Gewalttätigen.

Komm, Geist der Versöhnung,
befreie die Streitenden aus ihren Konflikten.

Komm, Geist der Feuersglut,
läutere die Gedanken der Verhärteten.

Komm, Geist der Hoffnung,
begleite die Flüchtenden auf ihrem Weg.

Komm, Geist des Trostes,
lindere den Schmerz der Trauernden.

Komm, Geist der Geborgenheit,
bereite eine Heimat in der Fremde.

Komm, Geist der Wahrheit,
schenke Worte voller Kraft.

Komm, Geist der Liebe,
öffne unser Herz und unsere Hände.

Komm, Heiliger Geist!

LESUNG EINES BIBELVERSESES

Ich lese die Worte laut, sodass ich sie auch höre.

Das Volk, das in der Finsternis ging, sah ein helles Licht; über denen, die im Land des Todesschattens wohnten, strahlte ein Licht auf. Du mehrtest die Nation, schenktest ihr grosse Freude. Man freute sich vor deinem Angesicht, wie man sich freut bei der Ernte.

Jes 9, 1-2

Ich schliesse die Augen und lasse die Worte in mir nachklingen.

GEDANKEN ZUR LESUNG

Ich lasse mich durch einen Gedanken oder Fragen tiefer auf die Bibelverse ein.

Wir leben in einer Zeit voller Unruhe und Dunkelheit, geprägt durch den Krieg. Viele Menschen sehnen sich nach Freude und Licht. Sie wollen sich von der Angst befreien. Jesus sagt: Ich bin das Licht der Welt. Wer mir nachfolgt, wird nicht wandeln in Finsternis, sondern wird das Licht des Lebens haben. Das sind die tröstenden Worte Jesu, ein Versprechen, das vielen Menschen ans Herz gewachsen ist. Diese Worte schenken uns Mut und Kraft in persönlichen Situationen, in denen wir uns oft ratlos fühlen und in denen wir den Eindruck haben, dass die Dunkelheit die Macht über das Licht gewinnt. Welche Rolle spielt Licht in meinem Leben? Was gibt mir Lebensenergie und Wärme? Jesus, du bist das Licht der Welt und das Licht des Lebens.

HEILIG-GEIST-LIED: Veni Sancte Spiritus (z.B. Taizé)

Ich singe dieses Lied oder höre es mir an: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4slsUX4> oder bitte mit einem anderen Lied um den Heiligen Geist.

BITTEN

Vereinen wir uns im Gebet:

- Guter Gott und Vater, wir bitten dich für die Menschen, deren Herz von Leid und Schmerz verdunkelt ist. Erhelle sie durch dein tröstendes Licht und schenke uns Hoffnung und Zuversicht, dass du uns zur Seite stehst. Wir bitten dich, erhöre uns.
- Jesus Christus wir bitten dich für alle Christinnen und Christen: Schenke ihnen die Kraft nach deinem Vorbild Licht in der Finsternis der Welt zu sein. Wir bitten dich, erhöre uns.
- Heiliger Geist, wir bitten dich für alle, deren Leben im Grau des Alltags seine Farbe verloren hat, gib ihnen neue Lebensenergie und die Inspiration für ein neues vielfarbiges Leben. Wir bitten dich, erhöre uns.

Ich schliesse die Bitten mit dem Vaterunser ab.

SEGENSBITTE

Der Herr segne uns, er bewahre uns vor Unheil und führe uns zum ewigen Leben. Amen.

UVOD

Paljenje svijeće simbolizira toplinu, ljubav, blizinu i svjetlo Božje.

Gospodine Isuse Kriste, kome da idem? Ti imaš riječi života vječnoga.

Kratka tišina. Posvješćujem si da je Bog sada i ovdje uz mene.

Slava Ocu i Sinu i Duhu Svetome.

Kako bijaše na početku, tako i sada i vazda i u vijeke vjekova. Amen..

MOLITVA DUHU SVETOME

Molim da dođe Duh Sveti.

Dođi, Duše mira,
razoružaj srca nasilna.

Dođi, Duše pomirenja,
oslobodi konfliktima posvađane.

Dođi, Duše ognja,
razbistri misli otvrdnutih.

Dođi, Duše nade,
prati na njihovom putu izbjegle.

Dođi, Duše utjehe,
ublaži boli tugujućih.

Dođi, Duše skrovitosti,
pripravi u tuđini dom.

Dođi, Duše istine,
daruj riječi snažne.

Dođi, Duše ljubavi,
otvori naša srca i ruke.

Dođi, Duše Sveti!

ČITANJE BIBLIJSKOG TEKSTA

Naglas čitam Riječ kako bih je čuo.

Izabrao sam te i nisam te odbacio. Ne boj se, jer ja sam s tobom; ne obaziri se plaho, jer ja sam Bog tvoj. Ja te krijepim i pomažem ti, podupirem te pobjedničkom desnicom.

Iz 41,9-10

Zatvaram oči kako bi Riječ u meni odjeknula.

MISLI UZ ČITANJE

Prigodnom mišlju usredotočujem se na biblijski tekst.

Često se bojim. Posvuda postoje nesigurnosti i brige. U meni. Oko mene. U svijetu: rat, bijeg, beskućništvo. Čini se neizmjerljivim i nepremostivim. Ali Ti vidiš ono što ja ne vidim. Pomozi mi da čujem tvoju riječ: „Ne boj se, ja sam s tobom“. Hvala Ti što vidiš drugačije od mene. Hvala Ti što si pobijedio tamu zla, smrt i grijeh, što želiš biti na strani svih koji trpe posljedice rata, izbjeglištva i beskućništva.

DUHOVSKA PJESMA: Dođi Duše svetosti (npr. Taizé)

*Slušam ili pjevam ovu: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4sIsUX4>
ili pak neku drugu duhovsku pjesmu.*

MOLITVE

Gospodine, Ti si jak i suosjećaj s nama ljudima. Pošalji nam svoga Duha Svetoga. Stoga Te molimo:

- Njegov blagi dodir neka nas oslobodi od sebičnosti i uvodi nas u dubinu Tvoje istine i ljubavi.
- Neka se nastani u našim srcima i daruje nam mir koji svijet ne može dati.
- Neka svima koji moraju bježati iz svojih kuća, sela i gradova u potrazi za sigurnošću, daruje ljude koji će ih kod sebe primiti.

Ovu devetnicu završavam molitvom Očenaša.

BLAGOSLOV

Blagoslovio nas svemogući Bog, sačuvao nas od svakoga zla i priveo nas u život vječni. Amen.

ERÖFFNUNG

Das Anzünden einer Kerze symbolisiert die Wärme, Liebe, Nähe und das Licht Gottes.

Herr, Jesus Christus, zu wem soll ich gehen? Du hast Worte des ewigen Lebens.

Kurze Stille. Ich werde mir bewusst, dass Gott jetzt und hier bei mir ist.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist.
Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit und in Ewigkeit. Amen.

GEBET UM DEN HEILIGEN GEIST

Ich bitte um das Kommen des Heiligen Geistes.

Komm, Geist des Friedens,
entwaffne die Herzen der Gewalttätigen.

Komm, Geist der Versöhnung,
befreie die Streitenden aus ihren Konflikten.

Komm, Geist der Feuersglut,
läutere die Gedanken der Verhärteten.

Komm, Geist der Hoffnung,
begleite die Flüchtenden auf ihrem Weg.

Komm, Geist des Trostes,
lindere den Schmerz der Trauernden.

Komm, Geist der Geborgenheit,
bereite eine Heimat in der Fremde.

Komm, Geist der Wahrheit,
schenke Worte voller Kraft.

Komm, Geist der Liebe,
öffne unser Herz und unsere Hände.

Komm, Heiliger Geist!

LESUNG EINES BIBELVERSESES

Ich lese die Worte laut, sodass ich sie auch höre.

Ich habe dich erwählt und dich nicht verworfen. Fürchte dich nicht, denn ich bin mit dir; hab keine Angst, denn ich bin dein Gott! Ich habe dich stark gemacht, ja ich habe dir geholfen und dich gehalten mit meiner siegreichen Rechten.

Jes 41,9-10

Ich schliesse die Augen und lasse die Worte in mir nachklingen.

GEDANKEN ZUR LESUNG

Ich lasse mich durch einen Gedanken oder Fragen tiefer auf den Bibelvers ein.

Oft fürchte ich mich. Überall sind Unsicherheiten und Sorgen. In mir. Um mich herum. Auf der Welt: Krieg, Flucht, Heimatlosigkeit. Es scheint unermesslich und unüberwindbar. Du erkennst das, was ich nicht erkenne. Hilf mir, dein Wort zu hören: „fürchte dich nicht, ich bin bei dir“. Danke, dass du anders siehst als ich. Danke, dass du die Dunkelheit des Bösen, des Todes und der Sünde besiegt hast, dass du an der Seite aller sein willst, die Krieg, Flucht und Heimatlosigkeit erleiden.

HEILIG-GEIST-LIED: Veni Sancte Spiritus (z.B. Taizé)

Ich singe dieses Lied oder höre es mir an: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4slsUX4> oder bitte mit einem anderen Lied um den Heiligen Geist.

BITTEN

Gott du bist stark und mit fühlst mit uns Menschen. Du sendest uns den Heiligen Geist. Wir bitten dich:

- Sein leiser Hauch befreie uns von Egoismus und Selbstsucht und führe uns in die Tiefe deiner Wahrheit und Liebe.
- Er lasse sich nieder in unseren Herzen und schenke uns den Frieden, den die Welt nicht geben kann.
- Er schenke allen, die auf der Suche nach Sicherheit aus ihren Häusern, Dörfern und Städten flüchten müssen, hilfsbereite Menschen, welche sie bei sich aufnehmen werden.

Ich schliesse die Bitten mit dem Vaterunser ab.

SEGENSBITTE

Der Herr segne uns, er bewahre uns vor Unheil und führe uns zum ewigen Leben. Amen.

OPENING

Lighting a candle symbolizes the warmth, love, closeness and the light of God.

Lord, to whom shall I go? You have the words of eternal life.

Short Silence. I am aware that God is with me now.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.
As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

PRAYER FOR THE HOLY SPIRIT

I pray for the coming of the Holy Spirit.

Come, Spirit of Peace,
immobilize the hearts of the violent.

Come, Spirit of Reconciliation,
free advisories from their conflicts.

Come, Spirit of Embers,
cleanse the thoughts of the hardened.

Come, Spirit of Hope
accompany refugees along their journey.

Come, Spirit of Comfort,
soothe the pain of the sorrowful.

Come, Spirit of Security,
Prepare a home for foreigners.

Come, Spirit of Truth,
send words full of strength.

Come, Spirit of Love,
open our hearts and hands.

Come, Holy Spirit!

A READING FROM THE HOLY BIBLE

I read these words aloud so I can hear them.

Blessed are they who hunger and thirst for righteousness, for they will be satisfied. Blessed are the peacemakers, for they will be called children of God. Blessed are they who are persecuted, for the sake of righteousness, for theirs is the kingdom of heaven.

Mt. 5:6,9-10

I close my eyes and meditate these words.

IMPULSE TO THE READING

The impulse helps me to assimilate the meaning of the Bible verse.

Those who hunger and thirst for righteousness, try to live the will of God. It can be challenging in a world that is broken. The peacemakers of the world will be called children of God because they share a message of love and reconciliation. In the Beatitudes, Jesus tells us that the ones who are shamed for trying to live the kingdom of God will receive eternal life with him. Sadly, the ones who want only worldly possessions end up being possessed by the world. As difficult as it may be, we need to look beyond our struggles of today and focus on eternal blessedness in the life to come.

HYMN OF THE HOLY SPIRIT: Veni Sancte Spiritus (for example Taizé)

*I sing the hymn or I just listen to it: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4slsUX4>
Alternatively, I choose another hymn to ask for the Holy Spirit among us.*

PRAYERS OF INTENTION

United with those around the world, we pray:

- We pray for those who hunger and thirst for the truth, that they will be satisfied in this life and beyond.
- We pray for the peacemakers of the world, that they will be kept out of harm's way as they share the gospel.
- We pray for those who are persecuted for their beliefs. Send them your Spirit to strengthen them and give them courage.

I conclude my intentions with the Lord's Prayer.

BLESSING

May the Lord bless us, and keep us from all evil, and bring us to everlasting life.

ERÖFFNUNG

Das Anzünden einer Kerze symbolisiert die Wärme, Liebe, Nähe und das Licht Gottes.

Herr, Jesus Christus, zu wem soll ich gehen? Du hast Worte des ewigen Lebens.

Kurze Stille. Ich werde mir bewusst, dass Gott jetzt und hier bei mir ist.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist.
Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit und in Ewigkeit. Amen.

GEBET UM DEN HEILIGEN GEIST

Ich bitte um das Kommen des Heiligen Geistes.

Komm, Geist des Friedens,
entwaffe die Herzen der Gewalttätigen.

Komm, Geist der Versöhnung,
befreie die Streitenden aus ihren Konflikten.

Komm, Geist der Feuersglut,
läutere die Gedanken der Verhärteten.

Komm, Geist der Hoffnung,
begleite die Flüchtenden auf ihrem Weg.

Komm, Geist des Trostes,
lindere den Schmerz der Trauernden.

Komm, Geist der Geborgenheit,
bereite eine Heimat in der Fremde.

Komm, Geist der Wahrheit,
schenke Worte voller Kraft.

Komm, Geist der Liebe,
öffne unser Herz und unsere Hände.

Komm, Heiliger Geist!

LESUNG EINES BIBELVERSESES

Ich lese die Worte laut, sodass ich sie auch höre.

Selig, die hungern und dürsten nach der Gerechtigkeit; denn sie werden gesättigt werden. Selig, die Frieden stiften; denn sie werden Kinder Gottes genannt werden. Selig, die verfolgt werden um der Gerechtigkeit willen; denn ihnen gehört das Himmelreich.

Mt 5,6.9-10

Ich schliesse die Augen und lasse die Worte in mir nachklingen.

GEDANKEN ZUR LESUNG

Ich lasse mich durch einen Gedanken tiefer auf die Bibelverse ein.

Jene, die hungern und nach Gerechtigkeit streben, tun den Willen Gottes. Das kann in dieser gebrochenen Welt herausfordernd sein. Diejenigen, die Frieden stiften, werden Kinder Gottes genannt, weil sie Boten der Liebe und Versöhnung sind. In den Seligpreisungen sagt Jesus, dass jene, die, weil sie am Aufbau der Reiches Gottes mitwirken, dafür blossgestellt werden, ewiges Leben erben werden. Jene, die nur nach irdischem Reichtum streben, werden von der Welt selbst in Besitz genommen werden. So schwierig es auch sein mag, wir sind aufgefordert, über die Unzulänglichkeiten des Lebens hinweg zu schauen und uns auf das Glück und den Frieden zu freuen, die wir im künftigen Dasein bei Gott erwarten dürfen.

HEILIG-GEIST-LIED: Veni Sancte Spiritus (z.B. Taizé)

Ich singe dieses Lied oder höre es mir an: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4sIsUX4> oder bitte mit einem anderen Lied um den Heiligen Geist.

BITTEN

Vereint mit allen Menschen guten Willens kommen wir mit unseren Bitten zu dir, Gott:

- Wir bitten für alle, die hungern und dürsten nach Wahrheit und Gerechtigkeit; dass sie in diesem Leben Spuren davon finden.
- Wir bitten für jene, die Frieden stiften und sich nach dem Wort Gottes richten; dass sie von Anfeindung verschont bleiben.
- Wir bitten für alle, die wegen ihres Glaubens verfolgt werden; stärke sie durch den Heiligen Geist und gib ihnen den nötigen Mut, ihren Weg zu gehen.

Ich schliesse die Bitten mit dem Vaterunser ab.

SEGENSBITTE

Der Herr segne uns, er bewahre uns vor Unheil und führe uns zum ewigen Leben. Amen.

APERTURA

Encender una vela simboliza el calor, el amor, la cercanía y la luz de Dios.

Señor Jesucristo, ¿A quién iré? Tú tienes palabras de vida eterna.

Breve silencio. Me doy cuenta de que Dios está conmigo ahora y aquí.

Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo.

Como en el principio, así ahora y por los siglos de los siglos. Amén.

ORACIÓN POR EL ESPÍRITU SANTO

Petición para que venga el Espíritu Santo.

Ven, Espíritu de Paz
desarma los corazones de los violentos.

Ven, Espíritu de Reconciliación
libera a los enojados de sus conflictos.

Ven, Espíritu de brasas,
purifica la mente de los endurecidos.

Ven, Espíritu de esperanza
acompaña a los huyentes en su camino.

Ven, Espíritu de consolación,
alivia el dolor de los que lloran.

Ven, Espíritu de seguridad,
prepara un hogar en tierra extranjera.

Ven, Espíritu de Verdad
regala palabras fortalecedoras.

Ven, espíritu de amor,
abre nuestros corazones y nuestras manos.

¡Ven, Espíritu Santo!

LECTURA DE UN VERSÍCULO DE LA BIBLIA

Leo las palabras en voz alta para poder también escucharlas.

La paz os dejo, mi paz os doy; yo no os la doy como el mundo la da.

Juan 14:27

Cierro los ojos y dejo que la Palabra resuene en mi.

PENSAMIENTOS SOBRE LA LECTURA

Profundizo más en los versículos de la Biblia a través de un pensamiento o preguntas.

En muchos lugares de este mundo hay guerra.

En muchos lugares de este mundo hay más injusticia que justicia.

En muchos lugares de este mundo, las personas se excluyen unas a otras.

En muchos lugares de este mundo, la gente no está en paz consigo misma.

¿Dónde, pues, puedo encontrar tu paz?

¿Cómo puedo llevar la esperanza de que tu paz existe a mi vida y a la de los demás?

¿Qué puedo hacer en mi vida cotidiana para hacer palpable tu paz en este mundo y para este mundo?

CANCIÓN DEL ESPÍRITU SANTO: Ven Espíritu de Dios sobre mi

*Canto o escucho esta canción: <https://youtu.be/6IO4VOhfjs>
o pido al Espíritu Santo con otra canción.*

PETICIONES

Unámonos en oración:

- Te pedimos tu Espíritu para que podamos entender lo que nos dicen las personas de las regiones en conflicto de este mundo.
- Abre nuestros oídos a sus testimonios de valentía y esperanza, más allá de las fronteras.
- Abre nuestros corazones a sus gritos de rabia y dolor, más allá de las fronteras.
- Te pedimos tu Espíritu para que sintamos que la comunidad internacional en la que vivimos es un don.
- Permítenos experimentarla como una oportunidad para anunciar y vivir tu amor, más allá de las fronteras.
- Permítenos experimentarla como una oportunidad para reconocerte y acogerte en el otro, más allá de todas las fronteras.

Cierro las oraciones con el Padrenuestro.

BENDICIÓN

Que el Señor nos bendiga, nos libre de mal y nos lleve a la vida eterna. Amén.

ERÖFFNUNG

Das Anzünden einer Kerze symbolisiert die Wärme, Liebe, Nähe und das Licht Gottes.

Herr, Jesus Christus, zu wem soll ich gehen? Du hast Worte des ewigen Lebens.

Kurze Stille. Ich werde mir bewusst, dass Gott jetzt und hier bei mir ist.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist.
Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit und in Ewigkeit. Amen.

GEBET UM DEN HEILIGEN GEIST

Ich bitte um das Kommen des Heiligen Geistes.

Komm, Geist des Friedens,
entwaffne die Herzen der Gewalttätigen.

Komm, Geist der Versöhnung,
befreie die Streitenden aus ihren Konflikten.

Komm, Geist der Feuersglut,
läutere die Gedanken der Verhärteten.

Komm, Geist der Hoffnung,
begleite die Flüchtenden auf ihrem Weg.

Komm, Geist des Trostes,
lindere den Schmerz der Trauernden.

Komm, Geist der Geborgenheit,
bereite eine Heimat in der Fremde.

Komm, Geist der Wahrheit,
schenke Worte voller Kraft.

Komm, Geist der Liebe,
öffne unser Herz und unsere Hände.

Komm, Heiliger Geist!

LESUNG EINES BIBELVERSESES

Ich lese die Worte laut, sodass ich sie auch höre.

Frieden hinterlasse ich euch, meinen Frieden gebe ich euch; nicht, wie die Welt ihn gibt, gebe ich ihn euch.

Joh 14,27

Ich schliesse die Augen und lasse die Worte in mir nachklingen.

GEDANKEN ZUR LESUNG

Ich lasse mich durch einen Gedanken oder Fragen tiefer auf die Bibelverse ein.

An so vielen Orten dieser Welt herrscht Krieg.

An so vielen Orten dieser Welt gibt es mehr Ungerechtigkeit als Gerechtigkeit.

An so vielen Orten dieser Welt grenzen Menschen sich gegenseitig aus.

An so vielen Orten dieser Welt sind Menschen mit sich selbst nicht in Frieden.

Wo kann ich da deinen Frieden finden?

Wie kann ich die Hoffnung auf deinen Frieden in mein Leben und das anderer tragen?

Was kann ich in meinem Alltag tun, um deinen Frieden in dieser Welt und für diese Welt spürbar werden zu lassen?

HEILIG-GEIST-LIED: Ven Espíritu de Dios sobre mi

*Ich singe dieses Lied oder höre es mir an: <https://youtu.be/6IO4VOhfjs>
oder bitte mit einem anderen Lied um den Heiligen Geist.*

BITTEN

Vereinen wir uns im Gebet:

- Wir bitten um deinen Geist, damit wir verstehen können, was die Menschen in den Konfliktregionen dieser Welt uns zu sagen haben.
- Öffne unsere Ohren für ihre Zeugnisse des Mutes und der Hoffnung – über alle Grenzen hinweg.
- Öffne unsere Herzen für ihre Schreie der Wut und des Schmerzes – über alle Grenzen hinweg.
- Wir bitten um deinen Geist, damit wir spüren können, dass die internationale Gemeinschaft, in der wir leben, ein Geschenk ist.
- Lass sie uns als Chance erfahren, deine Liebe zu verkündigen und zu leben – über alle Grenzen hinweg.
- Lass sie uns als Chance erfahren, dich im Anderen zu erkennen und anzunehmen – über alle Grenzen hinweg.

Ich schliesse die Bitten mit dem Vaterunser ab.

SEGENSBITTE

Der Herr segne uns, er bewahre uns vor Unheil und führe uns zum ewigen Leben. Amen.

시작

우리에게 전달되는 하느님의 따스함과 사랑, 그분의 현존과 빛을 상징하는 뜻으로 초를 켜다.

주님인 예수 그리스도님, 저희가 누구를 찾아가겠습니까? 당신은 영원한 생명을 주는 말씀을 가지고 계십니다.

침묵 중에 주님이 지금 이곳에서 우리와 함께하신다는 것을 인식한다.

영광이 성부와 성자와 성령께,
처음과 같이 이제와 항상 영원히. 아멘.

성령께 드리는 기도

성령의 오심을 청한다.

성령이여 오소서,
우리를 자유롭게 하시는 지혜의 영,
우리를 일깨우시는 폭풍의 영,
우리를 강하게 만들어주시는 용기의 영,
우리를 신뢰로 인도하시는 불의 영.
성령이여 오소서,
우리를 일치로 이끄시는 사랑의 영,
우리를 행복하게 하시는 기쁨의 영,
우리를 화해로 인도하시는 평화의 영,
우리를 온유롭게 만드시는 희망의 영,
성령이여 오소서!

독서

소리내어 읽고 읽는 내용을 경청한다.

아무것도 걱정하지 마십시오. 어떠한 경우든 감사하는 마음으로 기도하고 간구하며 여러분의 소원을 하느님께 아뢰십시오. 그러면 사람의 모든 이해를 뛰어넘는 하느님의 평화가 여러분의 마음과 생각을 그리스도 예수님 안에서 지켜 줄 것입니다.

필리 4,6-7

말씀이 마음에서 울릴 수 있도록 눈을 감는다.

묵상

아래의 내용을 묵상하며 성경의 말씀에 깊이 빠져든다.

전쟁의 아픈 결과들을 생각하고 그들을 돕기 위해 더 힘써야겠습니다. 비록 그것이 미약하더라도 말입니다. 도움은 중요하고 우리를 평화이신 하느님과의 일치로 이끕니다. 높은 분께 우리의 시선을 돌립니다. 그분께서 우리에게 평화를 선사하십니다. 성령을 통해서 성부와 함께 그리스도 안에서, 저 높은 곳에서부터 우리는 성장하고 고요하게 됩니다.

성령송가를 부르거나 듣는다.

성령송가를 부르거나 듣는다.

다음의 링크를 참조: <https://www.youtube.com/watch?v=5GrQJGQWfd8>

청원기도

사도는 "걱정하지 말라"고 말씀하십니다. 이 말씀을 믿고 성령께 기도합니다.

- 스위스의 모든 이민자들을 위해 기도합니다: 성령님, 그들이 어려움을 이겨내고 먼 곳에서라도 고향을 체험하게 하소서.
- 우리 공동체를 위해 기도합니다: 성령님, 저희들이 이 전염병과 전쟁의 시간을 이겨내게 하소서.
- 돌아가신 부모님과 형제, 자매들을 위해 기도합니다: 성령님, 그들을 당신의 빛으로 이끌어 주소서.

주님의 기도로 마무리한다.

축복의 기도

주님께서서는 우리에게 강복하시고 모든 악에서 보호하시며 영원한 생명으로 이끌어 주소서. 아멘.

ERÖFFNUNG

Das Anzünden einer Kerze symbolisiert die Wärme, Liebe, Nähe und das Licht Gottes.

Herr, Jesus Christus, zu wem soll ich gehen? Du hast Worte des ewigen Lebens.

Kurze Stille. Ich werde mir bewusst, dass Gott jetzt und hier bei mir ist.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist.

Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit und in Ewigkeit. Amen.

GEBET UM DEN HEILIGEN GEIST

Ich bitte um das Kommen des Heiligen Geistes.

Komm, Geist des Friedens,
entwaffne die Herzen der Gewalttätigen.

Komm, Geist der Versöhnung,
befreie die Streitenden aus ihren Konflikten.

Komm, Geist der Feuersglut,
läutere die Gedanken der Verhärteten.

Komm, Geist der Hoffnung,
begleite die Flüchtenden auf ihrem Weg.

Komm, Geist des Trostes,
lindere den Schmerz der Trauernden.

Komm, Geist der Geborgenheit,
bereite eine Heimat in der Fremde.

Komm, Geist der Wahrheit,
schenke Worte voller Kraft.

Komm, Geist der Liebe,
öffne unser Herz und unsere Hände.

Komm, Heiliger Geist!

LESUNG EINES BIBELVERSESES

Ich lese die Worte laut, sodass ich sie auch höre.

Sorgt euch um nichts, sondern bringt in jeder Lage betend und flehend eure Bitten mit Dank vor Gott! Und der Friede Gottes, der alles Verstehen übersteigt, wird eure Herzen und eure Gedanken in Christus Jesus bewahren.

Phil 4,6-7

Ich schliesse die Augen und lasse die Worte in mir nachklingen.

GEDANKEN ZUR LESUNG

Ich lasse mich durch einen Gedanken tiefer auf die Bibelverse ein.

Wir denken an die schlimmen Auswirkungen des Krieges und würden mehr tun, um Menschen zu helfen. Aber jede Hilfe erscheint wie ein Tropfen im Meer. Doch sie ist wichtig und verbindet uns mit Gott, der unser Friede ist. Wir richten unseren Blick auf ihn. Er schenkt uns Frieden. Er bewahre unsere Herzen und Gedanken in Jesus Christus.

HEILIG-GEIST-LIED: Veni Creator Spiritus

Ich singe dieses Lied oder höre es mir an: <https://www.youtube.com/watch?v=5GrQJGQWfd8> oder bitte mit einem anderen Lied um den Heiligen Geist.

BITTEN

Der Apostel sagt, „Sorgt euch um nichts“. Vertrauen wir seinem Wort und beten zum Heiligen Geist:

- Für alle Migrantinnen und Migranten und für Heimatlose: Hilf Schwierigkeiten zu überwinden und schenke ihnen Erfahrungen von Heimat.
- Für unsere Gemeinden: Stärke sie in dieser Zeit der Pandemie und des Krieges im Glauben.
- Für unsere verstorbenen Eltern und Geschwister: Führe sie in dein Licht.

Ich schliesse die Bitten mit dem Vaterunser ab.

SEGENSBITTE

Der Herr segne uns, er bewahre uns vor Unheil und führe uns zum ewigen Leben. Amen.

HYRJA

Ndezja e qiriut simbolizon ngrohtësi, dashuri, afërsi dhe dritën e Zotit.

O Zot Jezu Krisht, tek kush të shkojmë? Ti ke fjalët e jetës së pasosur.

Heshtje e shkurtër. Bëhem i vetëdijshëm se Zoti është i pranishëm këtu, me mua.

Lavdi Atit e Birit e Shpirtit Shenjt.

Si ka qene në fillim ashtu tash e përgjithmonë e jetës. Amen.

LUTJA E SHPIRTIT SHENJT

Lutem për ardhjen e Shpirtit Shenjt.

Eja, Shpirt i paqes,
çarmatosi zemrat e dhunuesve.

Eja Shpirti i Pajtimit
liro grindjet nga konfliktet e tyre.

Eja, shpirti i ngrohtësisë
pastro mendjet e të ngurtësuarve.

Eja shpirti i shpresës
shoqëroi të arratisurit në rrugën e tyre.

Eja shpirt i ngushëllimit,
lehtësojua dhimbjen atyre që vajtojnë.

Eja shpirt sigurie,
përgatitu një shtëpi të huajve.

Eja Shpirti i së Vërtetës
na dhuro fjalë që na japin fuqi.

Eja shpirt dashurie,
hapna zemrat dhe duart tona.

Eja o Shpirt Shenjt!

LEXIMI I RRESHTIT TË BIBLËS

Lexoje këtë rresht me zë të lartë, në mënyrë që edhe vetë ta dëgjosh.

Zoti i jep fuqi popullit të vet, Zoti e bekon popullin e vet me paqe.

Ps 29,11

I mbylli sytë dhe lejoi që Fjala e Zotit të depërtojë në mua.

MENDIME MBI LEXIMIN

Medito thellë mbi mendimet dhe pyetjet që mund të më vinë nga kjo fjali e Biblës.

Zoti që tregohet kaq madhështor premtan të bekojë popullin e tij me paqe. Paqe të jashtë dhe të brendshme. Sepse a nuk do të ishte një paqe e mjerë nëse rrugët do të ishin të qeta, por do të kishte një luftë për jetë a vdekje në shtëpi? Dhe një gjë shumë më e mjerë do të ishte të kishim paqe në rrugë dhe shtëpi, por luftë dhe gjak në ndërgjegjen tonë fajtoresh. Zoti i jep fuqi popullit të vet, Zoti e bekon popullin e vet me paqe.

SHPIRTI SHENJT-KËNGA: Eja Shpirt i dashurisë.

Do ta këndojë ose do ta dëgjojë këtë këngë ose ndonjë lutje kushtuar Shpirtit Shenjt.

Ref: Eja, eja Shpirt i dashurisë,
të na drejtosh në rrugën e Zotit.
Eja, eja Shpirti i paqes,
të na i kujtosh fjalët që Ai i tha për ne.

Po të thërrasim Shpirti i Krishtit,
eja ti në zemrat tona.
Ndriçoi sytë tanë, bëj që të shohim,
mir'sinë e Hyjit ndaj nesh.

LUJTET

Le të bashkohemi në lutje:

- O Zot i dashur, ne të lutemi që lufta të mbarojë sa më shpejt në mënyrë që njerëzit të jetojnë në paqe. Dhurona të gjithë neve siguri dhe shpresë, dhe atyre që janë përgjegjës për Luftën dërgoju një shenjë që urrejtjen të mos e shpërndajnë. O Zot të lutemi na ruaj nga çdo e keqe. Të lutemi.
- O Zot, të lutemi dërgoje Shpirtin tënd të shenjtë në mbarë Kishën. Forcoi bashkësitë tona mes njëra tjetrës. Bëj që të jetojmë plot gëzim në fe. Bëj të jetojmë prej shpirtit tënd. Bëj të jemi të hapur ndaj ndryshimeve. Të lutemi dërgoje Shpirtin tënd të shenjtë mbi ne. Të lutemi.
- Të lutemi për të gjithë njerëzit që vuajnë; për të sëmurë, të harruarit për ata që nuk kujdeset askush për ta, për ata që vuajnë nga uria dhe vuajtje të tjera. Të lutemi.

Do ta mbyll këtë lutje me Ati ynë.

LUTJA E BEKIMIT

Zoti na bekoftë na ruajte prej çdo të keqe e na përcjell në jetën e pasosur. Amen.

ERÖFFNUNG

Das Anzünden einer Kerze symbolisiert die Wärme, Liebe, Nähe und das Licht Gottes.

Herr, Jesus Christus, zu wem soll ich gehen? Du hast Worte des ewigen Lebens.

Kurze Stille. Ich werde mir bewusst, dass Gott jetzt und hier bei mir ist.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist.
Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit und in Ewigkeit. Amen.

GEBET UM DEN HEILIGEN GEIST

Ich bitte um das Kommen des Heiligen Geistes.

Komm, Geist des Friedens,
entwaffne die Herzen der Gewalttätigen.

Komm, Geist der Versöhnung,
befreie die Streitenden aus ihren Konflikten.

Komm, Geist der Feuersglut,
läutere die Gedanken der Verhärteten.

Komm, Geist der Hoffnung,
begleite die Flüchtenden auf ihrem Weg.

Komm, Geist des Trostes,
lindere den Schmerz der Trauernden.

Komm, Geist der Geborgenheit,
bereite eine Heimat in der Fremde.

Komm, Geist der Wahrheit,
schenke Worte voller Kraft.

Komm, Geist der Liebe,
öffne unser Herz und unsere Hände.

Komm, Heiliger Geist!

LESUNG EINES BIBELVERSESES

Ich lese die Worte laut, sodass ich sie auch höre.

Der HERR gebe Macht seinem Volk. Der HERR segne sein Volk mit Frieden.

Ps 29,11

Ich schliesse die Augen und lasse die Worte in mir nachklingen.

GEDANKEN ZUR LESUNG

Ich lasse mich durch einen Gedanken oder Fragen tiefer auf diesen Bibelvers ein.

Gott, der so grossartig ist, verheisst seinem Volk Frieden, inneren und äusseren Frieden. Denn wäre es nicht ein elender Friede, wenn die Strassen ruhig wären, aber es würde einen Kampf um Leben und Überleben in den Häusern geben? Und wäre es nicht eine noch elendere Sache, Frieden auf den Strasse und zu Hause zu haben, wenn unser Gewissen uns anklagt? Gott aber wird seinem Volk Kraft geben und es segnen mit Frieden.

HEILIG-GEIST-LIED: Veni Sancte Spiritus (z.B. Taizé)

Ich singe dieses Lied oder höre es mir an: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4slsUX4> oder bitte mit einem anderen Lied um den Heiligen Geist.

BITTEN

Vereinen wir uns im Gebet:

- Gott, wir bitten dich, lass diesen Krieg bald zu Ende gehen und die Menschen in Frieden leben und überleben. Schenke allen Zuversicht und Hoffnung und gib den für den Krieg Verantwortlichen ein Zeichen, dass sie den Hass nicht weiter verbreiten und zum Frieden finden. Gott, beschütze uns alle.
- Wir bitten um deinen heiligen, guten Geist in unserer Kirche. Stärke unsere Gemeinschaft untereinander. Lass uns voller Freude im Glauben leben. Bring uns mit deinem Geist in Bewegung. Mach uns offen für Veränderungen.
- Wir beten für Menschen, die Schweres zu tragen haben: die Kranken, die Verletzten und die Erschütterten, für alle, die Hunger und Not leiden.

Ich schliesse die Bitten mit dem Vaterunser ab.

SEGENSBITTE

Der Herr segne uns, er bewahre uns vor Unheil und führe uns zum ewigen Leben. Amen.

ABERTURA

Acender uma vela simboliza o calor, o amor, a proximidade e a luz de Deus.

Senhor Jesus Cristo, a quem devo ir? Tu tens Palavras da vida eterna.

Um breve silêncio. Consciencializo-me de que Deus está comigo aqui e agora.

Glória ao Pai, ao Filho e ao Espírito Santo.
Como era no princípio agora e sempre. Amém.

ORAÇÃO AO ESPÍRITO SANTO

Peço a vinda do Espírito Santo.

Vem, Espírito da paz
Desarma os corações dos agressores.
Vem, Espírito da reconciliação
Liberta os homens dos seus conflitos.
Vem, Espírito da chama ardente
Purifica as mentes endurecidas.
Vem, Espírito da esperança
Acompanha os povos em fuga nos seus caminhos.
Vem, Espírito de consolação
Alivia a dor dos que choram.

Vem, espírito de segurança
Prepara uma pátria no desconhecido.
Vem, espírito da verdade,
Oferece palavras plenas de força.
Vem, espírito do amor,
Abre o nosso coração e as nossas mãos.
Vem, Espírito Santo!

LEITURA DE UM VERSO BÍBLICO

Eu leio as palavras em voz alta para poder ouvi-las também.

Em todo o tempo, bendirei o Senhor; o seu louvor estará sempre nos meus lábios. A minha alma gloria-se no Senhor! Que os humildes saibam e se alegrem. Enaltecei comigo o Senhor; exaltemos juntos o seu nome. Procurei o Senhor e Ele respondeu-me, livrou-me de todos os meus temores.

Sl 34,2-5

Fecho os olhos e deixo as palavras ressoarem em mim.

MEDITANDO A LEITURA

Através dos meus pensamentos e/ou das minhas perguntas, medito nos versículos bíblicos.

O salmo 34 é uma exortação à confiança em Deus e à manifestação pública da mesma. Deus liberta-nos dos medos; Ele ajuda as pessoas com coração partido. Que Ele está com as pessoas que estão em fuga. Se olharmos com fé para o alto, os nossos problemas parecerão menores. O salmista convida-nos a fixar os nossos olhos em Deus e a olhar para a vida com uma atitude positiva. Como podemos ser gratos a Deus na prosperidade e na adversidade? Que a nossa confiança em Deus e nos outros seja sempre sem medida.

CANÇÃO DO ESPÍRITO SANTO: Veni Sancte Spiritus (por exemplo, Taizé)

Eu canto ou ouço esta música: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4sIsUX4> ou invoco o Espírito Santo com outra música.

PRECES

Juntamente com todos aqueles que hoje rezam esta novena, Deus vos pedimos;

- Por todos os que estão perdidos nas encruzilhadas da vida e não têm um teto.
- Por todos aqueles que estão desmotivados e desanimados com as ações dos homens neste mundo.
- Desperta em todos os corações o dom da confiança.

Incluo os pedidos na Oração do Pai-Nosso.

BÊNÇÃO

O Senhor nos abençoe, nos livre de todo o mal nos conduza à vida eterna. Amém.

ERÖFFNUNG

Das Anzünden einer Kerze symbolisiert die Wärme, Liebe, Nähe und das Licht Gottes.

Herr, Jesus Christus, zu wem soll ich gehen? Du hast Worte des ewigen Lebens.

Kurze Stille. Ich werde mir bewusst, dass Gott jetzt und hier bei mir ist.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist.
Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit und in Ewigkeit. Amen.

GEBET UM DEN HEILIGEN GEIST

Ich bitte um das Kommen des Heiligen Geistes.

Komm, Geist des Friedens,
entwaffne die Herzen der Gewalttätigen.

Komm, Geist der Versöhnung,
befreie die Streitenden aus ihren Konflikten.

Komm, Geist der Feuersglut,
läutere die Gedanken der Verhärteten.

Komm, Geist der Hoffnung,
begleite die Flüchtenden auf ihrem Weg.

Komm, Geist des Trostes,
lindere den Schmerz der Trauernden.

Komm, Geist der Geborgenheit,
bereite eine Heimat in der Fremde.

Komm, Geist der Wahrheit,
schenke Worte voller Kraft.

Komm, Geist der Liebe,
öffne unser Herz und unsere Hände.

Komm, Heiliger Geist!

LESUNG EINES BIBELVERSESES

Ich lese die Worte laut, sodass ich sie auch höre.

Ich will den HERRN allezeit preisen; immer sei sein Lob in meinem Mund. Meine Seele rühme sich des HERRN; die Armen sollen es hören und sich freuen. Preist mit mir die Größe des HERRN, lasst uns gemeinsam seinen Namen erheben! Ich suchte den HERRN und er gab mir Antwort, er hat mich all meinen Ängsten entrissen.

Ps 34,2-5

Ich schliesse die Augen und lasse die Worte in mir nachklingen.

GEDANKEN ZUR LESUNG

Ich lasse mich durch einen Gedanken oder Fragen tiefer auf die Bibelverse ein.

Psalm 34 ist eine Aufforderung, auf Gott zu vertrauen und Ihn öffentlich zu bekunden. Gott befreit aus Ängsten, er hilft den Menschen mit zerbrochenen Herzen. Möge er bei den Menschen auf der Flucht sein. Wenn wir mit Glauben nach oben schauen, erscheinen unsere Probleme kleiner. Der Psalmist fordert uns auf, das Leben mit dem Blick auf Gott in einer positiven Einstellung zu sehen. Wie kann es uns gelingen in Wohlstand oder in Not, immer dankbar zu sein? Möge unser Vertrauen auf Gott und auf den anderen immer unbegrenzt sein.

HEILIG-GEIST-LIED: Veni Sancte Spiritus (z.B. Taizé)

Ich singe dieses Lied oder höre es mir an: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4slsUX4> oder bitte mit einem anderen Lied um den Heiligen Geist.

BITTEN

Gemeinsam mit allen, die heute diese Novene beten, bitten wir dich, Gott:

- Für alle, die an den Wegkreuzungen des Lebens verloren sind und unter Heimatlosigkeit leiden.
- Für alle, die durch die Handlungen der Menschen in dieser Welt entmutigt und demotiviert sind.
- Erwecke in allen Herzen die Gabe des Vertrauens.

Ich schliesse die Bitten mit dem Vaterunser ab.

SEGENSBITTE

Der Herr segne uns, er bewahre uns vor Unheil und führe uns zum ewigen Leben. Amen.

DAS PFINGSTEREIGNIS

- ¹ Als der Tag des Pfingstfestes gekommen war,
waren alle zusammen am selben Ort.
- ² Da kam plötzlich vom Himmel her ein Brausen,
wie wenn ein heftiger Sturm daherfährt,
und erfüllte das ganze Haus, in dem sie saßen.
- ³ Und es erschienen ihnen Zungen wie von Feuer,
die sich verteilten;
auf jeden von ihnen ließ sich eine nieder.
- ⁴ Und alle wurden vom Heiligen Geist erfüllt
und begannen, in anderen Sprachen zu reden,
wie es der Geist ihnen eingab.
- ⁵ In Jerusalem aber wohnten Juden,
fromme Männer aus allen Völkern unter dem Himmel.
- ⁶ Als sich das Getöse erhob,
strömte die Menge zusammen und war ganz bestürzt;
denn jeder hörte sie in seiner Sprache reden.
- ⁷ Sie waren fassungslos vor Staunen
und sagten:
Seht! Sind das nicht alles Galiläer, die hier reden?
- ⁸ Wieso kann sie jeder von uns in seiner Muttersprache hören:
- ⁹ Parther, Meder und Elamiter,
Bewohner von Mesopotamien, Judäa und Kappadokien,
von Pontus und der Provinz Asien,
- ¹⁰ von Phrygien und Pamphylien,
von Ägypten und dem Gebiet Libyens nach Kyrene hin,
auch die Römer, die sich hier aufhalten,
- ¹¹ Juden und Proselyten,
Kreter und Araber -
wir hören sie in unseren Sprachen Gottes große Taten verkünden.

Apg 2,1-11

ÜBERSETZUNG, GEDANKEN ZUR LESUNG UND BITTEN

Wir danken:

1. Tag (Italienisch): Daria Serra Rambone, Luzern
2. Tag (Französisch): François-Xavier Amherdt, Freiburg
3. Tag (Polnisch): Artur Czastkiewicz, Zürich
4. Tag (Kroatisch): Antonio Sakota, Zürich
5. Tag (Englisch): Karen Curjel, Zug
6. Tag (Spanisch): Mirjam Kromer und Nhora Boller, Freiburg
7. Tag (Koreanisch): Antonio Lee, Bonstetten
8. Tag (Albanisch): Marijan Lorenci, Sirnach
9. Tag (Portugiesisch): Paulo Costa, Schlieren



**Liturgisches Institut
der deutschsprachigen Schweiz**
Impasse de la Forêt 5A
CH-1700 Freiburg
info@liturgie.ch | www.liturgie.ch
Fon + 41 26 484 80 60